

外語一點就會！

LIVE PÉN
點讀筆



MP3
Download

提供MP3
線上下載

食衣住行 英語通

近600個最常用的英語字彙及用語，包含美食、衣著、住宿到出國旅遊
五大主題，情境會話＋字彙片語＋延伸學習，讓你學得面面俱到！



Chapter 1

Eating In and Eating Out 餐飲美食必備英語

- 
- 1-1. **Making Breakfast** 做早餐
 - 1-2. **Breakfast** 早餐
 - 1-3. **Taking a Break** 小憩一下
 - 1-4. **Waiting for a Table** 等候帶位
 - 1-5. **Ordering** 點菜
 - 1-6. **House Specialty** 招牌菜
 - 1-7. **Waiting to Be Served** 等候上菜
 - 1-8. **Check, please.** 買單
 - 1-9. **The Pub** 酒館
 - 1-10. **A Recipe** 食譜
 - 1-11. **Paying** 付錢
 - 1-12. **My Treat!** 請客
 - 1-13. **Dieting** 節食

圖解世界美食

我們先來介紹幾樣各國最具代表性的食物和飲料，有機會別忘了品嚐各地的特色美食喔！

TAIWAN

- ① **beef noodles**
[bif] [ˈnudlɪz] 牛肉麵



- ② **bubble milk tea** [ˈbʌbəl] [mɪlk] [ti]
珍珠奶茶



ENGLAND

- ③ **fish-and-chips**
[ˌfɪʃənˈtʃɪps] 炸魚配薯條



- ④ **tea** [ti] 紅茶

因為從前的英國人並不喝綠茶（green tea），所以只說 tea 就可代表紅茶。要說得更完整時，紅茶的英文是 black tea、奶茶為 milk tea。



INDIA

- ⑤ **naan** [ˈnan] 印度烤餅
⑥ **curry** [ˈkʊɹi] 咖哩醬
⑦ **lassi** [ˈlasi] 印度拉西優格



JAPAN

8 **sushi** [ˈsuʃi] 壽司

9 **sashimi** [ˈsaʃimi] 生魚片

10 **sake** [ˈsake] 清酒



IRELAND

11 **coddle** [ˈkɒdl̩]

煮馬鈴薯燉肉

12 **Guinness** [ˈɡɪnɪs]

黑啤酒（商標名）



AMERICA

13 **steak** [stek] 牛排

14 **French fries** [frɛntʃ] [fraɪz] 薯條

15 **cola** [ˈkɒlə] 汽水

著名的可口可樂為 Coca-Cola，cola 可泛指「汽水」。此外，Coke 為可口可樂的商標名，首字母須大寫，此字已可作為可樂的代稱。



16 **apple pie** [ˈæpl̩] [paɪ] 蘋果派



1-1 Making Breakfast

做早餐

▶ PLAY ALL | 🎧 TRACK 002

Situation

Mary's friend Rose dropped by early in the morning and joins Mary for breakfast.

瑪麗的朋友蘿絲一早來拜訪，並與瑪麗一起吃早餐。

M=Mary R=Rose

蘿絲，妳想吃哪
種麥片？

M: What kind of **cereal**¹ would you like, Rose?

妳有什麼的？

R: What do you have?

我們有奇力歐和
玉米片。

M: We have **Cheerios** and **cornflakes**.²

我來點玉米片
吧。

R: I'll have cornflakes.

妳的蛋想怎麼
弄？像平常一
樣，用炒的？

M: How would you like your eggs? Scrambled, **as usual**?³

不。我想換個口
味，吃半熟的水
煮蛋。

R: No, I think I'll have a soft-boiled one **for a change**.⁴



那是個好選擇， 我剛好煮了一個。 拿去吧，希望不會太硬。	M: Good choice. I just made one. Here you are. I hope it's not too hard.
我想一定會剛好的。 請將鹽罐遞給我。	R: I'm sure it's just right. Could you pass me the saltshaker ? ⁵
拿去吧。妳要來幾片吐司嗎？	M: Here you are. Would you like some toast?
好啊。我要兩片。	R: Sure. I'll have two slices . ⁶
妳想喝杯咖啡嗎？	M: Would you like a cup of coffee?
當然好囉！沒有咖啡早餐就稱不上是早餐了！	R: Of course! Breakfast isn't breakfast without coffee!

Vocabulary

 PLAY ALL |  TRACK 003

1. **cereal** [ˈsɪrɪəl] *n.* 麥片；穀類加工食品
2. **cornflakes** [ˈkɔrnˌfleks] *n.* (早餐的) 玉米片
3. **as usual** 照例；一如往常
4. **for a change** 改變一下；換個口味
5. **saltshaker** [ˈsɒltˌʃeɪkə] *n.* 【美】(瓶蓋有細孔用於勻撒的) 鹽瓶
6. **slice** [slaɪs] *n.* 薄片；切片

1. *Cheerios* 奇力歐麥片

讀作 [ˈtʃiːrɪ.ɒz]，商標名，為美國相當常見的早餐麥片品牌，已成為全穀麥片的代名詞。其他常見的麥片品牌還有：Kellogg's「家樂氏」、Cap'n (Captain) Crunch「嘎吱船長」、Kix「奇克斯」等。

2. *How would you like your ...?*

你的……想怎麼做／煮？

此句型用於詢問食物或飲料的烹調、飲用方式。

- *How would you like your steak?*
您牛排要幾分熟？
- *How would you like your coffee?*
您的咖啡要加多少糖和奶精？

3. *Here you are.* 拿去吧；在這裡

常用於口語中，告訴對方東西就在這兒，同樣意思還可說 *Here you go*。此外，若用於搭車時，當司機說 *here you are*，是指「你的目的地到了」。而 *here we are* 則表示「我們到達目的地了」。

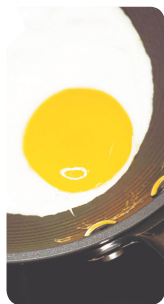
- A: *May I borrow your pen?*
我可以借你的筆嗎？
- B: *Here you are.*
拿去吧。



蛋的各種料理方式

▶ PLAY ALL | 🎧 TRACK 005

- fried egg 煎荷包蛋
- hard-boiled egg 全熟的水煮蛋
- omelet/omelette 煎蛋捲
- poached egg 水波蛋
- scrambled egg 炒蛋
- soft-boiled egg 半熟的水煮蛋
- sunny-side up 煎蛋（單煎一面）



「我想要一份煎蛋捲，請不要加洋蔥」這句英文怎麼說？



I'd like an omelet, no onions please.



omelet/omelette 「煎蛋捲」是常見西式早餐之一，一般作法為：

- 以打好的蛋花（beaten egg）加上奶油或油在平底鍋（frying pan）裡煎。
- 將餡料（filling），如起司（cheese）、火腿（ham）、培根（bacon）、洋蔥（onion）、蕃茄（tomato）、青椒（green pepper）等一同快炒，可隨個人喜好的口味作搭配。
- 將炒好的餡料鋪在蛋皮上再對折起來就行囉。



1-2 Breakfast

早餐

▶ PLAY ALL | 🎧 TRACK 006

Situation

Mary talks to her husband, John, over breakfast.

早餐時，瑪莉在和丈夫約翰聊天。

J=John M=Mary

親愛的，早安。	J: Good morning, dear.
親愛的，早安。 睡得好嗎？	M: Good morning, darling. Did you sleep well?
不錯，謝謝，我睡得很熟。	J: Yes, thanks. I slept like a log .
剛好，你可以吃早餐了。	M: You're just in time ¹ for breakfast.
太好了。我們早餐吃什麼？	J: Good. What are we having?
和平常一樣，希望你有好胃口。	M: The usual. I hope you have a good appetite . ²
早上我的胃口總是好的不得了。	J: I always have an appetite like a bear in the morning.

太好了。這是你的咖啡。小心點，很燙。	M: Great. Here's your coffee. Be careful! It's piping hot.
謝謝。可以給我一點糖嗎？	J: Thanks. May I have some sugar?
就在你面前啊，親愛的。	M: It's right in front of you, dear.
哦，對喔。我真迷糊！	J: Oh, of course. How silly ³ of me!
吃點烤吐司吧。牛奶在冰箱裡，自己拿吧。	M: Have some toast. The milk is in the refrigerator . ⁴ Help yourself .



Vocabulary

1. **in time** 及時
2. **appetite** [ˈæpəˌtaɪt] *n.* 食慾
3. **silly** [ˈsɪli] *adj.* 愚蠢的；糊塗的
4. **refrigerator** [rɪˈfrɪdʒˌretə] *n.* 冰箱

▶ PLAY ALL | 🎧 TRACK 007

重點筆記

▶ PLAY ALL | 🎧 TRACK 008

1. *sleep like a log* 睡得很熟

log 指「原木；圓形短木材」，like a log 字面解釋為「像木頭一樣」，用來形容「笨重、一動也不動」的樣子。sleep like a log 遂引申形容一個人「睡得很熟」。

2. *piping hot* 滾燙的；極燙的

piping [ˈpaɪpɪŋ] 可用來形容滾燙鍋爐冒出高壓蒸氣的氣笛聲或尖聲。piping hot 遂形容液體或食物「滾燙的」，意近 steaming 「熱騰騰的」。相反詞為 freezing cold 「冰凍的」。



3. *help (oneself)* 自由取用（某物）

意近 to take whatever (one) wants/needs 「需要多少，就取用多少」。

- Please **help yourself** to anything in the kitchen.

麻煩自己到廚房拿點東西吃吧。



「你早餐想吃點鬆餅嗎？」
這句英文怎麼說？



*Would you like some
pancakes for breakfast?*



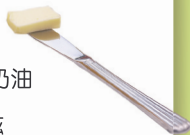
主食

- bacon [ˈbekən] 培根
- cereal [ˈsɪrɪəl] 穀物類食物；早餐麥片
- croissant [krwɑːsɑːn] 可頌麵包
- French toast 法式吐司
- granola [grəˈnɒlə] 多種穀類及乾果作成的麥片
- muffin [ˈmʌfɪn] 鬆糕
- oatmeal [ˈoʊ.mil] 燕麥片
- pancake [ˈpæŋ.kek] 薄煎餅；鬆餅
- whole-grain bread 全麥麵包



配料

- butter [ˈbʌtə] 牛油
- jam [dʒæm] (含有果粒的) 果醬
- jelly [ˈdʒɛli] 透明果醬
- margarine [ˈmɑrdʒə.rɪn] 人造奶油
- mayonnaise [ˌmeəˈneɪz] 美乃滋
- syrup [ˈsɪrəp] 糖漿 (常用來搭配鬆餅)



飲料

- black tea 紅茶
- coffee [ˈkɒfi] 咖啡
- milk [mɪlk] 牛奶
- orange juice 柳橙汁

